

# 2020-2021 TESTING & CONTACT TRACING PROTOCOLS



# **School Reopening COVID-19 Testing Protocol**

(As of August 10, 2020)

### До открытия школы

Чтобы снизить риск заражения и обеспечить безопасное открытие школ, школы будут предлагать возможности добровольного тестирования в партнерстве с округом Онондага. Это проактивное тестирование будет доступно для всего школьного персонала на мобильных тестовых площадках по всему округу. Эти сайты будут основаны на записи. Помимо персонала, возможность пройти тестирование также получат старшеклассники.

## Текущее тестирование

- После открытия школ будет действовать специальный протокол для случаев, когда были выявлены положительные случаи. Каждая школа будет иметь портал на своем веб-сайте, который позволит круглосуточно проводить тестирование для тех, кто посещал школу при наличии симптомов.
- Когда будет выявлен положительный случай, те, кому следует пройти тестирование, будут идентифицированы с помощью контактных индикаторов Департамента здравоохранения округа Онондага (ОСНD) и будут направлены на планирование теста через портал веб-сайта школы.



# Контрольное тестирование

- Для дальнейшего повышения безопасности и предотвращения распространения COVID-19 будет целесообразно проводить случайное контрольное тестирование на основе слюны в течение учебного года. Этот метод контрольного тестирования одобрен Департаментом здравоохранения штата Нью-Йорк.
- Бассейны примерно из 12 сотрудников и студентов будут протестированы с использованием протокола слюны. Если в бассейне обнаружится наличие COVID-19, всем в бассейне потребуется пройти диагностический тест.

# School Reopening COVID-19 Contact Testing Protocol

(As of August 10, 2020)

# После сообщения о лабораторно подтвержденном случае в Департамент здравоохранения округа Онондага (OCHD)

- сотрудник (следователь) из OCHD свяжется с человеком, у которого есть подтвержденный случай, а в случае студента с его родителем / опекуном.
- ОСНО опросит человека с подтвержденным случаем и установит контакты.
- Персонал школы поможет отделу здравоохранения определить любые особенности воздействия.
- Человек с подтвержденным заболеванием будет изолирован на 10 дней.
- Освобождение от изоляции может быть разрешено только ОСНО.

# Специалист по отслеживанию контактов проведет собеседование со всеми контактами.

- Все контакты человека с подтвержденным случаем будут опрошены для определения риска заражения.
- 14-дневный карантин будет оформлен системой отслеживания всех близких контактов человека с подтвержденным случаем.

### Процесс карантина

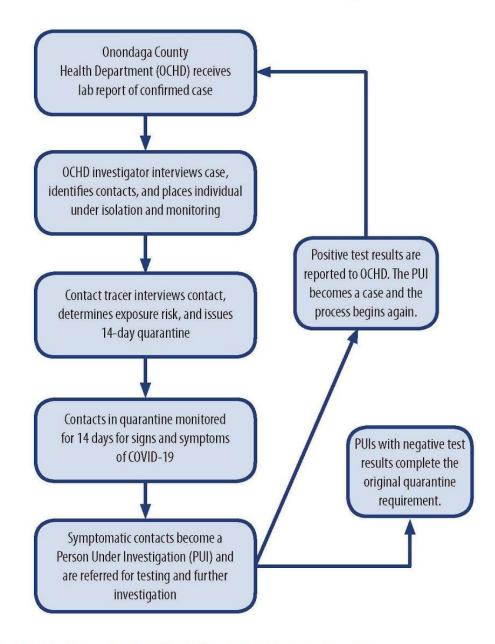
- Те, кто направлен на карантин, будут отслеживаться контактными индикаторами на предмет признаков и симптомов COVID-19.
- Контакты, у которых разовьются симптомы, станут Лицом, находящимся под следствием (PUI), и будут направлены на тестирование и дальнейшее расследование.
  - Положительные тесты на PUI передаются в ОСНD, и процесс начинается заново.
- Освобождение из-под карантина может быть разрешено только ОСНD.

# Рекомендации OCHD о закрытии школы в связи с положительным случаем.

- Закрытие школы зависит от уровня инфицирования в сообществе.
- Закрытие будет происходить по согласованию и под руководством OCHD и может варьироваться в зависимости от ситуации.
  - Один из таких примеров это два отдельных и, казалось бы, не связанных между собой дела в двух разных классах в одном здании.

# **COVID-19 Student Contact Monitoring Process**

# ONONDAGA COUNTY HEALTH DEPARTMENT/SCHOOLS COVID-19 Student Contact Monitoring Process



School administration, school health staff, and student support services provide OCHD with information and assistance with investigations upon request.

